

AYO

**MANUAL**

## INTRODUCCIÓN RÁPIDA

¡Esta guía concisa de inicio rápido le brinda instrucciones paso a paso para configurar y comenzar a usar su dispositivo AYO sin problemas! Además, le proporcionamos un video con instrucciones que puede encontrar en:

 **[GOAYO.COM/SETUP](https://GOAYO.COM/SETUP)**

Por último, siéntase libre de leer toda la guía adicional sobre cómo aprovechar al máximo su dispositivo AYO, la cual se encuentra en:

**[SUPPORT.GOAYO.COM](https://SUPPORT.GOAYO.COM)**

Antes de comenzar, tómese un momento para asegurarse de que le hayan sido suministrados los siguientes elementos:



1 estuche AYO

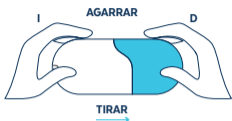


1 cable cargador USB



1 dispositivo portátil AYO

## ESTUCHE RÍGIDO AYO

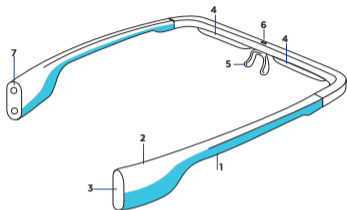


Abrir el estuche AYO



Remover la pegatina del código QR

## DISPOSITIVO PORTÁTIL



- 1** Marco compacto y plegable de alta calidad
- 2** Sensor capacitivo
- 3** BLE (Bluetooth de bajo consumo)
- 4** Solución de tratamiento luminoso
- 5** Piezas nasales ajustables
- 6** Sensor de luz ambiental
- 7** Batería recargable de larga duración

## INSTALE LA APLICACIÓN AYO



Los usuarios de iOS deben ir a App Store e instalar la aplicación goAYO



Los usuarios de Android deben ir a Google Play e instalar la aplicación goAYO

## REGISTRE SU CUENTA AYO

**Siga las instrucciones en la pantalla.**

**! Asegúrese de tener una conexión estable al Internet/WiFi en su dispositivo móvil.**

## EMPREJE LA APLICACIÓN CON AYO

! Asegúrese de que el Bluetooth de su dispositivo móvil esté activado y de que el dispositivo AYO se encuentre lo suficientemente cerca, en un radio de 1 metro.

! Los usuarios de Android deberán asegurarse de tener los servicios de localización activados.

**1** Encienda el dispositivo portátil AYO abriendo los brazos del mismo.



**2** Una vez encendido, el dispositivo AYO parpadeará 3 veces (suficientemente cargado) o 5 veces (insuficientemente cargado). En caso de parpadee 5 veces, consulte la página 11 sobre la manera cargar su dispositivo AYO antes de continuar con el paso 3.



**3** Escanee el código QR del número de serie o introdúzcalo manualmente. El código se encuentra en la parte inferior del estuche AYO.

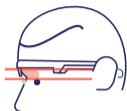


**4** Usted recibirá un mensaje de confirmación sobre el emparejamiento exitoso.

## FINALIZACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN

- 1** Abra el dispositivo portátil AYO (abra sus brazos) y colóquelo en su cabeza.
- 2** Comience la sesión de demostración de AYO y siga las instrucciones en la pantalla.

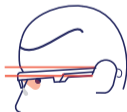
## POSICIÓN CORRECTA AYO



**NO**  
**DEMASIADO ALTO**  
La luz no podrá  
entrar en sus ojos



**SÍ**  
**PERFECTO**



**NO**  
**DEMASIADO BAJO**  
El dispositivo portátil  
AYO bloqueará su  
visión



## EL DISPOSITIVO AYO Y LAS GAFAS DE PRESCRIPCIÓN

**1** El dispositivo AYO está diseñado de manera que pueda ser usado con los marcos de las gafas de prescripción más comunes.



**2** Para ello, lo mejor es doblar horizontalmente la pieza nasal flexible. No se preocupe, la pieza nasal flexible puede ser doblada nuevamente a su posición normal.



**El dispositivo AYO puede ser usado también con lentes tintados y de prescripción.**

**!** El uso de gafas puede interferir con la difusión de la luz del dispositivo AYO, haciendo que el mismo sea menos eficiente.

**!** Para obtener mejores resultados, utilice el dispositivo AYO sin las gafas de prescripción.

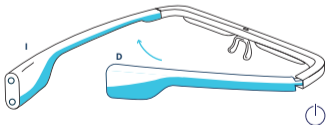
## DESACTIVACIÓN DEL DISPOSITIVO AYO

**1** Cuando remueva el dispositivo AYO de su cabeza, la luz del mismo se apagará. Sin embargo, el dispositivo AYO se encuentra en modo de espera y está aún activo.



**2** Para apagar el dispositivo AYO, cierre los brazos del mismo y el dispositivo AYO se apagará automáticamente.

**3** Asegúrese siempre de cerrar primero el brazo DERECHO y después el brazo IZQUIERDO.



**!** Cuando no esté usando el dispositivo AYO, guárdelo en el estuche.

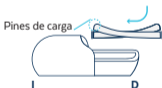
**1** Abra el estuche sujetando la parte azul y deslizando fuera de la caja.



**2** Introduzca el dispositivo portátil en su estuche, colocándolo plano en su marco dentro de la carcasa, con el prisma apuntando hacia arriba.

Para garantizar una posición de carga adecuada, asegúrese de que el dispositivo portátil se ajuste perfectamente y esté plano.

**! Asegúrese de que los brazos del dispositivo AYO estén doblados con el brazo izquierdo hacia el exterior.**



**3** Cierre la caja deslizando la parte azul del estuche en su lugar. Asegúrese de que haga clic de manera segura.



## CARGANDO EL DISPOSITIVO AYO

**Su dispositivo AYO tiene dos baterías: una en el dispositivo portátil y otra en el estuche.**

**1** Para cargar el dispositivo portátil AYO, colóquelo en el estuche y asegúrese de que se ajuste perfectamente y esté plano dentro del estuche.



**2** Para cargar el estuche AYO, conecte un extremo del cable USB al estuche y el otro extremo a un enchufe, ordenador portátil u otro dispositivo electrónico.



**¡ No se proporciona un adaptador de enchufe!**

**3** Cuando no esté utilizando el dispositivo AYO, guárdelo en el estuche para protegerlo. El mismo dejará de cargarse automáticamente una vez que la batería esté llena.



**!** Antes del primer uso, es aconsejable cargar el dispositivo AYO por 6 horas.

## AYO PARA LLEVAR

**1** Una vez desenchufado el estuche del cable USB o del adaptador de corriente, podrá llevarlo cómodamente consigo.

**2** ¡ El estuche tiene un acumulador integrado de energía, lo cual significa que podrás cargar tu dispositivo portátil AYO en cualquier lugar!



**3** Para verificar el estado de la batería del estuche AYO, toque el indicador luminoso en el exterior del estuche y los indicadores de nivel de carga de la batería se encenderán.



**!** Lleve siempre el dispositivo portátil en el estuche para evitar dañarlo.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## LEA POR FAVOR TODAS LAS INSTRUCCIONES, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES ANTES DE UTILIZAR SU DISPOSITIVO AYO

AYO es una tecnología portátil avanzada que incluye el dispositivo AYO y la aplicación AYO, ofreciendo una experiencia luminosa personalizada. **AYO no es un dispositivo médico** y no tiene la intención de curar, tratar o diagnosticar ninguna enfermedad o condición médica. Los efectos de la tecnología AYO pueden variar según la aplicación individual y la duración de uso. Las advertencias y precauciones ofrecidas en la información sobre el producto no constituyen asesoramiento médico y no pueden sustituir la consulta con un médico. Le recomendamos buscar consejo médico antes de utilizar la tecnología AYO, si no está seguro de los efectos de su interacción con medicamentos, condiciones médicas o enfermedades.

La tecnología AYO deberá ser utilizada estrictamente de acuerdo con las instrucciones, advertencias y precauciones contenidas en la caja del producto y la aplicación AYO.

De lo contrario, puede provocar lesiones o daños.

## **ADVERTENCIAS**

Los niños menores de 4 años deberán mantenerse lejos del dispositivo AYO en todo momento.

La tecnología AYO no es adecuada y su uso no es recomendable en el caso de:

- Niños menores de 18 años;
- Individuos que tienen o han tenido una enfermedad ocular, tal como cataratas, glaucoma, degeneraciones maculares u otros trastornos de la retina, así como cirugía ocular;
- Individuos que tienen sensibilidad a la luz, epilepsia o antecedentes de convulsiones;
- Individuos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o individuos con experiencia y/o conocimiento insuficiente para operar este dispositivo.

Consulte a un médico antes de usar la tecnología AYO:

- Si usted sufre de trastorno bipolar (*depresión maníaca*), SAD (*trastorno afectivo estacional*) o tiene antecedentes familiares de enfermedad ocular.
- Si usted usa medicamentos fotosensibilizantes, la luz puede modificar la efectividad de algunos medicamentos (*por ejemplo, antibióticos, anti-histamínicos, medicamentos de quimioterapia, medicamentos cardíacos, dermatológicos y para diabéticos etc.*)

**DEJA DE USAR EL DISPOSITIVO AYO,**

si experimenta cualquier molestia, tal como dolor de cabeza, boca seca, cefalea, náuseas o hiperactividad. Intente usar el dispositivo AYO de nuevo en unos pocos días con una intensidad menor.

Igual que en el caso de cualquier otra fuente de luz intensa, **NO** mire directamente la fuente de luz.


**NO UTILICE** el dispositivo más allá del tiempo diario recomendado o fuera del marco temporal recomendado por su médico o la aplicación AYO, según sea el caso. Lo mismo podría provocar dolor de cabeza, náuseas, fatiga ocular, hiperactividad o dificultades para conciliar el sueño.

**NO** cargue el dispositivo AYO con algo que no sea el cable de carga suministrado en el estuche AYO. Nunca use cables o enchufes dañados o desgastados. Lo anterior podría provocar descargas eléctricas, quemaduras y/o incendios.

**NO UTILICE** el dispositivo AYO si el mismo o su carcasa han sido dañados de alguna manera o no funcionan correctamente y póngase en contacto con el distribuidor para obtener ayuda.



**NO** exponga el dispositivo AYO a temperaturas elevadas o la luz directa del sol y **NO** lo use cerca de fuentes de calor y dispositivos térmicos. Nunca use el dispositivo cerca del fuego. El dispositivo AYO tiene una batería interna recargable y las baterías pueden sobrecalentarse y provocar incendios o estallidos.

 Mantenga seco el dispositivo AYO. Las áreas de almacenamiento deben estar secas. **NO** sumerja el dispositivo y no lo exponga al agua y la humedad (*por ejemplo, no lo use en una ducha, baño, piscina etc.*)

**NO UTILICE** el dispositivo en situaciones, en las que la estimulación eléctrica o luminosa podría comprometer su capacidad de realizar tareas esenciales o ponerle a usted u otras personas en riesgo de lesiones, tales como conducir un vehículo o manejar maquinaria.

**NO** abra ni modifique el dispositivo AYO.

Cualquier modificación de las características (*mecánicas, electrónicas, de software etc.*) del diseño original puede causar mal funcionamiento o pérdida de funcionalidad e incluso puede afectar la seguridad del producto. Cualquier modificación del dispositivo AYO llevará a la pérdida total de cualquier garantía y exonerará al fabricante de cualquier responsabilidad.

## MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Permita que el dispositivo AYO descanse por al menos 1 hora después de haberlo movido de un entorno frío a uno caliente. Riesgo de condensación de agua dentro del dispositivo.

Evite aplicar presión mecánica al dispositivo AYO, como por ejemplo, forzar o doblar los brazos del dispositivo o aplicar cualquier fuerza estática.

NO USE el dispositivo AYO sobre el pecho, en el cuello o alrededor de la boca.

NO USE el dispositivo AYO mientras lleve gafas con lentes fotocromáticos o tintados.

Evite que el dispositivo AYO entre en contacto con productos químicos (como laca para el cabello). Para limpiarlo, frótelo con un paño seco y evite las luces.

El dispositivo AYO ha sido diseñado para ser utilizado por una sola persona. Sin embargo, si usted comparte el dispositivo con otra persona, preste atención a la higiene de las patas del dispositivo AYO.

*El fabricante excluye y renuncia a todas las garantías de cualquier tipo, ya sean expresas o implícitas, orales, escritas o reglamentarias, con respecto a la tecnología y el dispositivo AYO, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular o relacionadas con la eficacia, eficiencia, rendimiento y mejora del producto. En la medida máxima permitida por la ley aplicable, el fabricante no será responsable por ningún daño o pérdida directa, indirecta, incidental, punitiva o consecuente (incluida cualquier pérdida de beneficios o negocios) que surja de o en relación con la venta, el uso, mal uso o cualquier defecto de la tecnología y el dispositivo AYO, bajo cualquier teoría legal, ya sea por incumplimiento del contrato, agravio (incluyendo responsabilidad por negligencia), responsabilidad estricta o de otro tipo, independientemente de si dicha pérdida o daño fue razonablemente previsible, y en ningún caso podrá la responsabilidad exceder el precio original de compra del dispositivo. En caso de que cualquier condición de esta cláusula sea considerada ilegal o inaplicable, se considerará que ha sido introducida una condición sustituta, la cual no es ilegal y refleja mejor el significado de la condición anulada, mientras que la legalidad o aplicabilidad de los demás términos no se verán afectados o perjudicados.*

*Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o la limitación de responsabilidad por daños incidentales o consecuentes. Por ello es que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en dichas jurisdicciones.*

## SERVICIO Y GARANTÍA

Para el mantenimiento del dispositivo AYO, diríjase a personal de servicio calificado. El servicio es necesario cuando el dispositivo AYO ha sido dañado de algún modo, como por ejemplo:

- Si el dispositivo ha sido expuesto a la lluvia o la humedad;
- Si el dispositivo no funciona normalmente a pesar de haberse seguido las instrucciones de funcionamiento;
- Si el dispositivo cayó o la carcasa ha sido dañada.

El fabricante garantiza la seguridad, fiabilidad y rendimiento de este dispositivo únicamente en las siguientes condiciones:

- La instalación, extensión, reajuste, modificaciones o reparaciones son llevadas a cabo por el fabricante o por personal autorizado;
- El dispositivo se utiliza estrictamente de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.

Para que la garantía sea válida, el dispositivo AYO deberá ser colocado en el estuche AYO, cuando no esté siendo utilizado, a fin de protegerlo del calor, la humedad y la rotura accidental.

# SEGURIDAD Y CUMPLIMIENTO

Por la presente confirmamos que los productos descritos anteriormente cumplen con las siguientes directivas:

## EUROPA

CE EMC EN 55014, EN 61000-4-3

**AYO™ ha sido clasificado como un dispositivo que es seguro para los ojos según el estándar internacional IEC 62471.**

### **Directiva 2014/30/EU (EMC)**

EN 55014-1:2006 +A2:2011

EN 55014-2:2015

### **Directiva 2011/65/EU (RoHS)**

IEC 62321:2008

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013

IEC 62321-5:2013

## **Directiva de equipos de radio 2014/53/UE**

EN 62479:2010

EN 300328:2015

EN 301489-1:2011

EN 301489-17:2012

Los productos descritos anteriormente cumplen con la Directiva RoHS 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo del 08/06/2011 sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

### **EE.UU.**

Título 47, Capítulo 1, Parte 15, Clase B de FCC

FCC VOC:

47 CFR PART 15 OCT, 2016, Clase B

ANSI C 63.4:2014

### **CANADÁ**

Industria de Canadá (IC):

ICES-003, edición 6, enero de 2016, Clase B ANSI

C63.4:2014

A medida que el producto evoluciona y se propaga por nuevos mercados, la lista actual de certificaciones obtenidas por AYO se expande continuamente. Para obtener una lista completa de las certificaciones, consulte nuestro sitio web:

**[www.goayo.com](http://www.goayo.com)**



## RECICLAJE

Este dispositivo cumple con la **Directiva 2012/19/EU WEEE**. El dispositivo AYO no debe ser arrojado con la basura doméstica, sino que debe reciclarse en los puntos de recolección de equipo/ residuos eléctricos y electrónicos.

Es posible que este producto no esté disponible en todos los países del mundo. Es posible que no haya recibido la aprobación o autorización de mercado por parte de los organismos reguladores gubernamentales pertinentes en cada país donde se utiliza.

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tamaño	<p><b>Dispositivo portátil AYO:</b> 155 x 65 x 23 mm (6.1 x 2.6 x 0.9 pulgadas), una talla para todos</p> <p><b>Estuche AYO:</b> 173 x 80 x 65 mm (6.8 x 3.1 x 2.6 pulgadas)</p>
Peso	<p><b>Dispositivo portátil AYO:</b> 35 gramos (1.2 onzas)</p> <p><b>Estuche AYO:</b> 180 gramos (6.3 onzas)</p>
Tecnología de iluminación	<p>4 diodos emisores de luz (LED), Tecnología del difusor de luz</p>
Propiedades de la luz	<p><b>Longitud dominante de onda</b> Aprox. 470nm <math>\pm</math> 2nm</p> <p><b>Luz libre de UV e IR</b></p> <p><b>Ancho de banda de medio pico</b> 22nm</p> <p><b>Irradiancia típica (100% de intensidad)</b> Aprox. 250 <math>\mu</math>W/cm<sup>2</sup></p>
Impulso luminoso	<p>1.000Hz (Ciclo de trabajo, D = 25-100%)</p>
Vida útil	<p>&gt;10,000 horas</p>



Batería	<p><b>Dispositivo portátil AYO:</b> Batería recargable integrada de polímero de iones de litio, 3,7V, 100mAh</p> <p><b>Estuche AYO:</b> Batería recargable de polímero de iones de litio , 3,7V, 500 mAh</p>
Duración de la batería	<p><b>Dispositivo portátil AYO:</b> Hasta 3 horas/ 6 sesiones AYO</p> <p><b>Estuche AYO:</b> Hasta 10 horas/ 20 sesiones AYO</p> <p><b>Tiempo de recarga (0% a 100% de capacidad):</b> Aprox. 3 horas</p>
Temperatura ambiente (de trabajo)	<p><b>Temperatura: 0-40°C</b></p>

## **NOTA LEGAL**

C) Copyright 2016-2018, 2018 Novalogy Inc.  
AYO es una marca registrada de Novalogy Ltd.  
**www.goayo.com** es propiedad de Novalogy Inc.

**Novalogy Inc.**  
**340 S LEMON AVE #8535**  
**WALNUT, CA 91789**  
**ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**  
**info@goayo.com**

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Novalogy Inc. bajo licencia.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambio sin aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios Novalogy se establecen en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo descrito aquí constituye una garantía adicional. Novalogy no será responsable por los errores u omisiones técnicas o editoriales que aparezcan en este documento.

En caso de discrepancia en los significados de cualquier versión traducida de este Manual, prevalecerá el significado de la versión en idioma inglés.

Tercera edición:  
JUNIO DE 2018



**GOAYO.COM**